AVISO DE PERÍODO DE COMENTARIOS PÚBLICO



BORRADOR DEL PLAN DE TRABAJO DE REMOCIÓN PROPUESTA NUEVA ESCUELA EAST LOS ANGELES HIGH SCHOOL #2, AREA D CONDADO DE LOS ANGELES. CALIFORNIA

PERÍODO DE COMENTARIO PÚBLICO: 30 de julio al 28 de agosto del 2007 ¿QUÉ ES LO QUE SE PROPONE?

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés)

invita a formular comentarios públicos sobre el borrador del Plan de Trabajo de Remoción (RAW, por sus siglas en inglés) para el sitio propuesto para la nueva escuela East Los Angeles High School #2,

cargará en camiones y se llevará fuera del sitio para su desecho o tratamiento.

toneladas) de tierra del Área D. El Área D tiene una extensión de 1.22 acres y esta limitado por Hammel Street al norte, Eastern Avenue al este, Dozier Street al sur y por la propiedad anteriormente ocupada por Los Angeles Conservation Corps (LACC, por sus siglas en ingles) al oeste, ubicada en 4240 Hammel Street. Durante la investigación del sitio, se descubrió plomo, hidrocarburos totales de petróleo (TPH, por sus siglas en ingles), clordano y Dieldrin en el suelo a poca profundidad con concentraciones que exceden de los niveles de riesgo para la salud establecidos por el DTSC para los sitios de escuelas. Por lo tanto, el LAUSD propone retirar la tierra contaminada y transportarla a un lugar de desecho permitido fuera del sitio. El DTSC ha preparado un Plan en borrador de Aviso de Exención (NOE, por sus siglas en inglés) para este proyecto, de conformidad con la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, por sus siglas en inglés). Este proyecto se considera exento, ya que no tendrá un efecto negativo importante sobre la salud humana y el medio ambiente, debido a su duración relativamente corta y a la manera controlada en que la tierra contaminada se excavará, se

de comentarios público de treinta (30) días que comienza el 30 de julio y termina el 28 de agosto de 2007. Le recomendamos participar. Puede hacer sus comentarios referentes al borrador del RAW enviándolos por escrito a Aldo Chaney, Gerente del Proyecto, a la dirección del DTSC que aparece

N. Brannick Avenue, Los Angeles 90063; y en www.laschools.org. Asimismo, todos los documentos referentes al sitio y el Expediente Administrativo en su totalidad referente a este proyecto pueden consultarse en horario de oficina en la Oficina de Registros Regionales del DTSC, ubicada en 1011 N.

Si tiene alguna pregunta referente al proyecto propuesto, puede ponerse en contacto con el Sr. Jesús Cruz, Especialista en Participación Pública del DTSC, al 1-866-495-5651, o por correo electrónico a: jcruz@dtsc.ca.gov; o con Aldo Chaney, Gerente del Proyecto de DTSC al (818) 551-2972 o por

Grandview Avenue, Glendale, CA 91201. Contacto: Jone Barrio al (818) 551-2886.

Área D, del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles (LAUSD, por sus siglas en inglés). Este plan

propone la remoción y desecho fuera del sitio de aproximadamente 729 yardas cúbicas (1,093

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR? Este aviso tiene el propósito de dar a la comunidad interesada la oportunidad de informarse mejor

sobre el proyecto y de hacer comentarios al DTSC sobre la mitigación propuesta, durante un período

abajo. La carta deberá estar sellada por el correo a más tardar el 28 de agosto del 2007.

Se puede consultar una copia del Plan en borrador del RAW y otros documentos del proyecto en la

correo electrónico a: achaney@dtsc.ca.gov.

¿DÓNDE OBTENER MÁS INFORMACIÓN?

Biblioteca Pública Anthony Quinn, 3965 E. Cesar E. Chavez Avenue, Los Angeles 90063; Biblioteca del East Los Angeles, 4837 East Third Street, Los Angeles 90022; Hammel Elementary School, 438

CONTACTO: